

*Gældende formulering**Lovforslaget*

- 1) personer, der er etableret og registreret som translator og tolk her i landet, jf. § 1, stk. 1, og som ansøger om ret til at etablere sig som translator og tolk i et andet EU-land, i et EØS-land eller i Schweiz,
- 2) personer, der er etableret og registreret som translator og tolk her i landet, jf. § 1, stk. 1, og som midlertidigt og lejlighedsvist leverer translator- og tolkeydelser i et andet EU-land, i et EØS-land eller i Schweiz,
- 3) personer, der er etableret i et tilsvarende erhverv som translator- og tolkeerhvervet i et andet EU-land, i et EØS-land eller i Schweiz, og som ansøger om ret til at etablere sig som translator og tolk her i landet, jf. § 1, stk. 4, og
- 4) personer, der er etableret i et tilsvarende erhverv som translator- og tolkeerhvervet i et andet EU-land, i et EØS-land eller i Schweiz, og som midlertidigt og lejlighedsvist leverer translator- og tolkeydelser her i landet, jf. § 1 a.

*Stk. 2.* Med kompetent myndighed i stk. 1 menes i denne lov den myndighed, der administrerer translator- og tolkeerhvervet i det pågældende land.

*Stk. 3.* De oplysninger, som kan udveksles, skal være nødvendige for, at Erhvervs- og Selskabsstyrelsen og de andre kompetente myndigheder i de nævnte lande kan varetage deres opgaver efter stk. 1.

*Stk. 4.* Erhvervs- og Selskabsstyrelsens udveksling af oplysninger efter stk. 1 skal ske under overholdelse af lov om behandling af personoplysninger. Oplysningerne skal behandles fortroligt.

*Stk. 5.* Erhvervs- og Selskabsstyrelsen fastsætter regler om udveksling af oplysninger med andre kompetente myndigheder efter stk. 1.«

5. § 5 affattes således:

»§ 5. Kun personer, der er beskikket i medfør af § 1, stk. 2 eller stk. 4, må benytte betegnelsen »translator«.

§ 5. Kun personer, der har beskikkelse som translator og tolk, må benytte betegnelsen »translator«. Andre må heller ikke benytte danske eller udenlandske betegnelser, der er egnet til forveksling hermed.